



الأمم
المتحدة

UNEP/MC/COP.6/13

Distr.: General
18 July 2025

Arabic
Original: English

اتفاقية
ميناماتا
بشأن الزئبق



مؤتمر الأطراف في اتفاقية ميناماتا بشأن الزئبق
الاجتماع السادس

جنيف، 3-7 تشرين الثاني/نوفمبر 2025
البند 4 (و) من جدول الأعمال المؤقت*

مسائل تُعرض على مؤتمر الأطراف لكي ينظر فيها أو يتخذ إجراءً
بشأنها: بناء القدرات والمساعدة التقنية ونقل التكنولوجيا

تنفيذ الأنشطة عملاً بالمقرر ا م-12/5 والمادة 14 بشأن بناء القدرات والمساعدة التقنية
ونقل التكنولوجيا

مذكرة من الأمانة

أولاً- مقدمة

- 1- تقدم هذه المذكرة معلومات عن حالة تنفيذ الولايات المسندة إلى الأمانة في المقرر ا م-12/5 الذي اعتمده مؤتمر الأطراف في اتفاقية ميناماتا بشأن الزئبق في اجتماعه الخامس.
- 2- وتتعلق الولايات الواردة في المقرر ا م-12/5 أساساً بالمتطلبات المنصوص عليها في الفقرتين 4 و5 من المادة 14 من الاتفاقية، بشأن بناء القدرات والمساعدة التقنية ونقل التكنولوجيا. وفي الفقرة 4 من المادة 14، دُعي مؤتمر الأطراف، في اجتماعه الثاني وبعد ذلك على أساس منتظم، إلى النظر في المعلومات عن المبادرات القائمة والنقدم المحرز فيما يتعلق بالتكنولوجيات البديلة؛ والنظر في احتياجات الأطراف من التكنولوجيات البديلة، لا سيما الأطراف من البلدان النامية؛ وتحديد التحديات التي تواجهها الأطراف في نقل التكنولوجيا، لا سيما الأطراف من البلدان النامية. وفي ذلك، يتعين على مؤتمر الأطراف أن يأخذ في الاعتبار العروض والتقارير المقدمة من الأطراف، بما في ذلك المنصوص عليها في المادة 21، بشأن الإبلاغ، والمعلومات المقدمة من أصحاب المصلحة الآخرين. وتدعو الفقرة 5 من المادة 14 مؤتمر الأطراف إلى تقديم توصيات بشأن كيفية زيادة تعزيز بناء القدرات والمساعدة التقنية ونقل التكنولوجيا بموجب المادة 14.

ثانياً - التنفيذ

ألف - دراسة الوثائق بشأن التكنولوجيات البديلة والتحديات ذات الصلة واحتياجات الأطراف في اتفاقية ميناماتا بشأن الزئبق

3- استجابة للمقرر ا م-12/5، أعدت الأمانة دراسة للوثائق ودراسات حالات فردية لكي ينظر فيها مؤتمر الأطراف عملاً بالفقرة 4 من المادة 14. ويرد أدناه موجز لدراسة الوثائق وترد الدراسة الكاملة، بما في ذلك دراسات الحالات الفردية، في الوثيقة UNEP/MC/COP.6/INF/18.

4- وتقدم الدراسة لمحة عامة عن المبادرات المتعلقة بالتكنولوجيات البديلة وليس تحليلاً شاملاً لجميع التكنولوجيات المتاحة. ومع التسليم بأن التقييم الشامل لكل تكنولوجيا بديلة يقع خارج نطاق الدراسة، فقد أبرزت الأمانة أمثلة واتجاهات رئيسية. وتُنفذ هذا العمل بموجب اتفاق تعاون مع معهد الأمم المتحدة للتدريب والبحث بتمويل من مساهمة اليابان في الصندوق الاستثماري الخاص لاتفاقية ميناماتا بشأن الزئبق في فترة السنتين 2024-2025.

5- وكشف تحليل التقارير الوطنية أن العديد من الأطراف تواجه التحديات التالية فيما يتعلق بالتكنولوجيات البديلة

(أ) عدم كفاية التمويل، مما يعكس الفجوة بين الموارد المطلوبة والموارد المتاحة والتي يمكن الحصول عليها؛

(ب) نقص القدرات التقنية على المستوى الوطني، بما في ذلك نقص الموظفين المدربين، مما يحول دون نشر التكنولوجيات البديلة؛

(ج) عدم كفاية القدرات المؤسسية والأطر التنظيمية، مما يعيق تقييم التكنولوجيات والموافقة عليها وينشئ حواجز أمام الاستثمار في التكنولوجيات الجديدة بسبب المخاوف بشأن الامتثال والفعالية والاستدامة على المدى الطويل؛

(د) عدم كفاية القدرات والإمكانيات لجمع البيانات والرصد، مما يؤدي إلى وجود ثغرات في قوائم جرد الزئبق التي تسترشد بها القرارات المتعلقة بالسياسات واستراتيجية التخفيف؛

(هـ) محدودية الوصول إلى التكنولوجيات البديلة، سواء بسبب القيود المالية أو بسبب عدم توفر التكنولوجيات المناسبة محلياً.

6- وتشمل الأفكار الرئيسية بشأن كيفية تعزيز استيعاب الأطراف للتكنولوجيات البديلة ما يلي:

(أ) تتوفر تكنولوجيات بديلة مجدية للعديد من فئات مصادر الزئبق الرئيسية التي تشملها الاتفاقية. توفر المشاريع المنفذة في إطار مرفق البيئة العالمية والبرنامج الدولي المحدد لدعم بناء القدرات والمساعدة التقنية⁽¹⁾، وكذلك مبادرات مثل شراكة الزئبق العالمية⁽²⁾، دليلاً على التقدم المحرز في الانتقال من المشاريع التجريبية إلى اعتماد التكنولوجيات ذات الصلة على الصعيد الوطني، مما يحقق تخفيضات قابلة للقياس في استخدام الزئبق وانبعاثاته وإطلاقاته. وتقدم دراسات الحالات الفردية الواردة في التقرير عدة أمثلة على ذلك.

(ب) تشكل التقارير الوطنية المقدمة من الأطراف عملاً بالمادة 21 مصدراً رئيسياً للمعلومات لتقييم التحديات والتقدم المحرز بموجب الاتفاقية، بما في ذلك مسائل التكنولوجيا البديلة ونقل التقنية. يبرز تحليل التقارير

(1) يمكن الاطلاع على معلومات إضافية تتعلق بمرفق البيئة العالمية والبرنامج الدولي المحدد في الوثيقتين UNEP/MC/COP.6/10 و UNEP/MC/COP.6/11 على التوالي.

(2) <https://www.unep.org/globalmercurypartnership/>

الوطنية المقدمة من الأطراف والاتجاهات الحديثة في تمويل المشاريع التي أبلغ عنها مرفق البيئة العالمية⁽³⁾ حقيقة وجود طلب على التكنولوجيات البديلة في قطاعات محددة، بما في ذلك تعدين الذهب الحرفي والضيق النطاق؛ والمنتجات المضاف إليها الزئبق، بما في ذلك في قطاعي الإضاءة والرعاية الصحية (الانتقال إلى الأجهزة الطبية الخالية من الزئبق وملغم الأسنان)؛ وإنتاج الفلزات غير الحديدية؛ وصناعة الأسمدة؛ وإدارة نفايات الزئبق؛ وصناعة الكلور والقلويات. ولكن في العديد من الحالات تكون المعلومات محدودة، حيث تصيغ الأطراف ردودها في التقارير الوطنية بعبارة عامة، وغالباً ما تشير إلى نقص "الموارد" أو "القدرات" دون ذكر حاجة محددة مثل المعدات أو المهارات أو التمويل أو البنية التحتية.

(ج) *يتطلب نقل التكنولوجيا الفعال سياسات داعمة واستعداداً مؤسسياً وتدريباً ورصداً للتقدم المحرز.* يتطلب نقل التكنولوجيا أيضاً التمويل والتعاون بين مختلف أصحاب المصلحة، بما في ذلك الأطراف المانحة والمستفيدة، بشروط متفق عليها بشكل متبادل. وعموماً، فإن الانتقال إلى القدرات التقنية والمؤسسية، وعدم كفاية التمويل، ومحدودية الوصول إلى التكنولوجيات البديلة هي التحديات الرئيسية التي حددتها الأطراف في تقاريرها الوطنية فيما يتعلق بنقل التكنولوجيا بموجب الاتفاقية. وتؤثر هذه العوائق بدورها على قدرة الأطراف على إجراء عمليات الجرد، والحصول على تكنولوجيات بديلة، وبناء البنية التحتية اللازمة، وتطوير الأطر التنظيمية، وتعزيز قدرتها الاستيعابية المؤسسية الوطنية. وتؤكد الدروس المستفادة من دراسات الحالات الفردية على أهمية وجود بيئة مواتية لاعتماد التكنولوجيا.

(د) *يساهم التعاون مع الاتفاقيات والأطر البيئية المتعددة الأطراف ذات الصلة في نقل التكنولوجيا وبالتالي في التقدم العام في تحقيق هدف اتفاقية ميناماتا.* تسلط الدراسة الضوء على مزايا وأهمية التعاون التقني مع الأطراف ذات الصلة، مثل اتفاقية بازل بشأن التحكم في نقل النفايات الخطرة والتخلص منها عبر الحدود، واتفاقية روتردام المتعلقة بتطبيق إجراء الموافقة المسبقة عن علم على مواد كيميائية ومبيدات آفات معينة خطرة متداولة في التجارة الدولية، واتفاقية استكهولم بشأن الملوثات العضوية الثابتة، بما في ذلك المراكز الإقليمية ذات الصلة لاتفاقيتي بازل واستكهولم، من أجل تنفيذ اتفاقية ميناماتا. إضافة إلى ذلك، أقر مؤتمر الأطراف مراراً وتكراراً بأهمية العمل التقني الذي تنفذه شراكة الزئبق العالمية التي تنتج توجيهات وبيانات ومشاريع تجريبية من خلال عملها في دعم جهود التنفيذ الشاملة⁽⁴⁾. وهناك مجال لتوسيع هذا النوع من التعاون ليشمل اتفاقيات وأطر بيئية أخرى متعددة الأطراف.

(هـ) *ينبغي مواصلة تقييم الاحتياجات والعوائق والفرص المحددة المتعلقة بنقل التكنولوجيا لدعم الأطراف في تنفيذ الاتفاقية.* يمكن للأطراف من البلدان النامية والأطراف التي تمر اقتصاداتها بمرحلة انتقالية أن تطلب من الأمانة تيسير تقديم المساعدة لها، على النحو المنصوص عليه في الفقرة 2 (ب) من المادة 24، بما في ذلك ما يتعلق بالمسائل المتصلة بنقل التكنولوجيا. إضافة إلى ذلك، يمكن إجراء دراسة استقصائية على مستوى الاتفاقية للتوصل إلى فهم أفضل للاحتياجات التكنولوجية المحددة والعوائق والفرص المتاحة. ويمكن أن يكون ذلك جزءاً من عملية منفصلة تستند إلى المعلومات الواردة في التقارير الوطنية.

باء - تطوير أدوات ومواد تدريبية ونشرها

7- *تمشياً مع وظائف الأمانة المحددة في المادة 24 من الاتفاقية وعلى النحو المطلوب في الفقرة 3 من المقرر 1 م-12/5، زادت الأمانة من تطوير ونشر أدوات ومواد تدريبية وإعلامية لتنفيذ التزامات الأطراف بموجب*

(3) تقرير مرفق البيئة العالمية إلى الاجتماع السادس لمؤتمر الأطراف في اتفاقية ميناماتا بشأن الزئبق (GEF, 2025) (UNEP/MC/COP.6/INF/13).

(4) انظر، على سبيل المثال، المقرر 1 م-2/5، الفقرة 5 (هـ)، بشأن التوجيهات لمساعدة الأطراف في تحديد وإدارة وتقليل تجارة الزئبق من التعدين الأولي للزئبق؛ والمقرر 1 م-12/4، الفقرة 4، بشأن مواصلة العمل مع الشراكة؛ والمقرر 1 م-9/2 بشأن الرموز الجمركية المنسقة للمنتجات المضاف إليها الزئبق.

اتفاقية ميناماتا، وكذلك مواد تدريبية وإعلامية لأنشطة بناء القدرات الشاملة لعدة قطاعات في مجال الجسسانية والتجارة. وقد اشتمل ذلك على مواد تستجيب للتوصيات الواردة في تقرير لجنة التنفيذ والامتثال إلى الاجتماع الخامس لمؤتمر الأطراف (UNEP/MC/COP.5/14) بشأن تعزيز بناء القدرات لتنفيذ المواد 4 و 7 و 11 من الاتفاقية.

8- ومنذ عام 2020، نظمت الأمانة خمسة "مواسم" من الدورات التدريبية عبر الإنترنت بعنوان "ميناماتا أونلاين"⁽⁵⁾ بهدف توفير المعلومات العلمية والتقنية، والمعلومات ذات الصلة بتنفيذ مواد الاتفاقية، والمعلومات المتعلقة بالمسائل التي سينظر فيها مؤتمر الأطراف. وكان الهدف من الموسم الخامس، من آذار/مارس 2024 إلى نيسان/أبريل 2025، دعم الأطراف في عملها بشأن مختلف المسائل في إطار الاتفاقية، بما في ذلك المنتجات المضاف إليها الزئبق، وتجارة الزئبق وإمداداته ونفاياته، والأعمال التحضيرية لدورة تقديم التقارير الوطنية الكاملة الثانية، وإدماج الاعتبارات المتعلقة بالسكان الذين يعيشون في أوضاع هشّة، وتنفيذ خطة العمل الجسسانية، فضلاً عن توفير مزيد من المعلومات عن أوجه التآزر بين اتفاقية ميناماتا وإطار عمل كونمينغ - مونتريال العالمي للتنوع البيولوجي⁽⁶⁾. ومول الاتحاد الأوروبي الدورة الخاصة بالمادة 4، المنتجات المضاف إليها الزئبق، التي عقدت في حزيران/يونيه وتموز/يوليه 2024، ومولت سويسرا الدورة الخاصة بالمادة 11، نفايات الزئبق، التي عقدت في تشرين الثاني/نوفمبر وكانون الأول/ديسمبر 2024. وقد عُقدت الدورتان باللغات الرسمية الست للأمم المتحدة. وتدرس الأمانة تطوير أدوات تعليمية إلكترونية أخرى، رهناً بتوفير الموارد.

9- وفي عام 2024، أطلقت الأمانة منصة "أدوات ميناماتا"⁽⁷⁾ التي تقدم وحدات تدريبية تفاعلية لدعم الأطراف في فهم وتنفيذ التزاماتها بموجب الاتفاقية. وتغطي هذه الوحدات التي طُورت بالتعاون مع كلية موظفي الأمم المتحدة وبتنفيذ من الاتحاد الأوروبي، المجالات ذات الأولوية مثل مصادر إمدادات الزئبق والتجارة فيه، والمنتجات المضاف إليها الزئبق والعمليات التي تستخدم الزئبق، وانبعثات الزئبق، وتقديم التقارير الوطنية.

10- وكصيغة ثالثة للتعليم، عقدت الأمانة عددًا من ورش العمل والاجتماعات الحضرية، بما في ذلك على هامش الاجتماعات الإقليمية أو غيرها من الاجتماعات. وشملت ورش العمل والاجتماعات هذه:

(أ) حلقة عمل مخصصة لتجارة الزئبق بتمويل من الاتحاد الأوروبي، عُقدت في الفلبين في حزيران/يونيه 2024 على هامش المحفل العالمي، planetGOLD، المعني بتعدين الذهب الحرفي والصّيق النطاق، الذي يموله مرفق البيئة العالمية؛

(ب) حلقة عمل متخصصة في جرد انبعثات الزئبق بتمويل من الاتحاد الأوروبي، عُقدت في جنوب أفريقيا في تموز/يوليه 2024 على هامش المؤتمر الدولي السادس عشر المعني بالزئبق كملوث عالمي⁽⁸⁾؛

(ج) حلقات عمل عُقدت في أيار/مايو وحزيران/يونيه 2024، بتمويل من الاتحاد الأوروبي وبالشراكة مع جامعة ماكوارى مرتبطة بمشاريع تمكينية بشأن المادة 8 (الانبعاثات) وتهدف إلى دعم جنوب أفريقيا وباكستان وفييت نام في تنفيذ المادة 8؛

(د) دورة بشأن المادة 12 (المواقع الملوثة) بتمويل من سويسرا، عُقدت في الاجتماع الخامس عشر للجنة الدولية المعنية بالأراضي الملوثة⁽⁹⁾، في برن، سويسرا، في تشرين الأول/أكتوبر 2024.

(5) متاح على الموقع الإلكتروني لاتفاقية ميناماتا وقناة يوتيوب.

(6) https://minamataconvention.org/en/meetings/concluded-list-view?field_event_type_target_id=287

(7) <https://www.unssc.org/courses/minamata-tools-1>

(8) <https://www.mercurycapetown.com/>

(9) <https://minamataconvention.org/en/news/mercury-and-contaminated-sites-15th-iccl-meeting>

11- ويشارك موظفو الأمانة في بناء القدرات والمساعدة التقنية كجزء من مهامهم الأساسية. وتنفذ الأنشطة التي تضطلع بها الأمانة فيما يتعلق ببناء القدرات والمساعدة التقنية ونقل التكنولوجيا، بخلاف الأنشطة ذات الطابع التيسيري وتلك التي تنفذ من خلال الآلية المالية، باستخدام التبرعات للصندوق الاستئماني الخاص. وفيما يتعلق بفترة السنتين 2026-2027، تقدم صحيفة وقائع برنامج العمل والميزانية الخاصة بأنشطة بناء القدرات والمساعدة التقنية لمحة عامة عن العمل الذي تقترح الأمانة الاضطلاع به باستخدام المساهمات في الصندوق الاستئماني الخاص على النحو المفصل في الوثيقة UNEP/MC/COP.6/INF/38. وتقترح الأمانة أن تطور، رهناً بتوافر الموارد، منصة مಿನاماتا للتبادل، على النحو المبين في الوثيقة UNEP/MC/COP.6/INF/26، كمنشآت تشمل يتعلق بإدارة المعارف (انظر الوثيقة UNEP/MC/COP.6/19) يهدف إلى المساعدة في بناء قدرات الأطراف وأصحاب المصلحة بطريقة فعالة من خلال توفير إمكانية الوصول المركزي إلى المعارف العلمية والتقنية والقانونية والمتعلقة بالتنفيذ.

جيم- استمرار التعاون وتعزيزه مع شراكة الزئبق العالمية

12- طلب مؤتمر الأطراف، في الفقرة 9 من المقرر 1 م-12/5، إلى الأمانة أن تواصل وتعزز التعاون مع شراكة الزئبق العالمية، وأن تشارك مع الشراكة في النظر في الخيارات المتاحة لتعزيز برنامج الأمانة لبناء القدرات والمساعدة التقنية ونقل التكنولوجيا ولتعزيز الدعم المقدم للأطراف أثناء تعاونها في توفير بناء القدرات والمساعدة التقنية عملاً بالفقرة 1 من المادة 14.

13- وتعاونت الأمانة مع الشراكة بعدد من الطرق، بما في ذلك:

(أ) من خلال المشاركة، إلى جانب ممثلي الشراكة، في اجتماعات تطوير وتنفيذ المشاريع الممولة من مرفق البيئة العالمية، والتي تشارك الشراكة في العديد منها من خلال الدعم التقني الموجه⁽¹⁰⁾؛

(ب) من خلال إشراك الشراكة في استعراض الطلبات المقدمة في إطار الجولة الرابعة من الطلبات المقدمة إلى البرنامج الدولي المحدد، وكذلك في تنفيذ عدد من المشاريع الممولة من البرنامج الدولي المحدد؛

(ج) من خلال إشراك الشراكة في مشاريع الأمانة لبناء القدرات، مثل حلقات العمل المشار إليها في الفقرة 10 أعلاه؛

(د) من خلال تنفيذ مشاريع بناء القدرات والتوعية والفعاليات التي تنظمها الشراكة، مثل تدريب موظفي الجمارك الذي ينفذه برنامج الأمم المتحدة للبيئة بتمويل من اليابان، والفعاليات الجانبية في اجتماعات مؤتمرات الأطراف في اتفاقيات بازل وروتدام وستوكهولم، والحلقات الدراسية الشبكية بشأن ملغم الأسنان والإضاءة الخالية من الزئبق.

14- وإضافة إلى الأنشطة المذكورة أعلاه التي تهدف إلى بناء القدرات والمساعدة التقنية ونقل التكنولوجيا، تعاونت الأمانة أيضاً في الأنشطة البرنامجية للشراكة. وعلى سبيل المثال، أشركت الأمانة الشراكة في وضع مشروع توجيهات تكميلية بشأن استعراض تنفيذ المادة 7 من الاتفاقية، وإعداد تحديثات للتوجيهات بشأن المخزونات والموارد، اعتمدت في المقرر 1 م-2/1، وإعداد التقرير عن مستحضرات التجميل المضاف إليها الزئبق والدراسة عن الاتجار في مركبات الزئبق. كذلك يساهم الخبراء الذين ترشحهم الشراكة في عمل فريق تقييم الفعالية والفريق العلمي المفتوح العضوية. وأخيراً، تشارك الأمانة بصفة استشارية في اجتماعات الفريق الاستشاري للشراكة، واجتماعات قادة مجالات الشراكة، واجتماعات فرادى مجالات الشراكة.

(10) على سبيل المثال، مشروع "تقييم خفض الانبعاثات الحالية والمستقبلية من قطاع الفحم من أجل تنفيذ اتفاقيتي میناماتا وستوكهولم"؛ ومشروع "البرنامج العالمي لرصد المواد الكيميائية لدعم تنفيذ اتفاقيتي استوكهولم ومیناماتا"؛ ومشروع "القضاء على منتجات تفتيح البشرة المضاف إليها الزئبق"؛ والعديد من المشاريع الوطنية في إطار برنامج planetGOLD.

15- وترد المزيد من المعلومات عن الأنشطة المضطلع بها في سياق الشراكة منذ الاجتماع الخامس لمؤتمر الأطراف في الوثيقة UNEP/MC/COP.6/INF/32.

ثالثاً- الإجراء الذي يُقترح أن يتخذه مؤتمر الأطراف

16- قد يرغب مؤتمر الأطراف في أن ينظر في المعلومات الواردة في هذه المذكرة وفي الوثيقة UNEP/MC/COP.6/INF/18 وأن يعتمد مقررًا على غرار النص الوارد في مرفق هذه المذكرة.

مشروع المقرر ا م-6/[--]: تنفيذ المادة 14 من اتفاقية ميناماتا بشأن الزئبق، بخصوص بناء القدرات والمساعدة التقنية ونقل التكنولوجيا

إن مؤتمر الأطراف،

إن يشير إلى المادة 14 من اتفاقية ميناماتا بشأن الزئبق، بشأن بناء القدرات والمساعدة التقنية ونقل التكنولوجيا،

وقد نظر في المعلومات المتعلقة بالمبادرات والتقدم المحرز فيما يتعلق بالتكنولوجيات البديلة، وإذ يقدر الدروس المستفادة من دراسات الحالات الفردية بشأن التطوير الناجح للتكنولوجيات البديلة ونقلها ونشرها، على النحو الذي عرض في اجتماعه السادس⁽¹⁾،

وإن يلاحظ محدودية توافر المعلومات عن احتياجات الأطراف، ولا سيما الأطراف من البلدان النامية، فيما يتعلق بالتكنولوجيات البديلة مع الإقرار في الوقت نفسه بالجهود الحالية كخطوة نحو سد فجوة المعلومات وتضييق نطاق تركيز المزيد من التدخلات المحددة لدعم الأطراف،

وإن يلاحظ أيضاً التحديات التي أبلغت عنها الأطراف، ولا سيما الأطراف من البلدان النامية، في تقاريرها الوطنية عملاً بالمادة 21، فيما يتعلق بالتكنولوجيات البديلة،

وإن يقدّر الأساس القوي للتعاون بشأن نقل التكنولوجيا بين الأمانة والشراكة العالمية للزئبق، واتفاقية بازل بشأن التحكم في نقل النفايات الخطرة والتخلص منها عبر الحدود، واتفاقية روتردام المتعلقة بتطبيق إجراء الموافقة المسبقة عن علم على مواد كيميائية ومبيدات آفات معينة خطيرة متداولة في التجارة الدولية، واتفاقية استكهولم بشأن الملوثات العضوية الثابتة، بما في ذلك المراكز الإقليمية لاتفاقيتي بازل واستكهولم،

1- يدعو الأطراف من البلدان المتقدمة والأطراف الأخرى إلى مراعاة التحديات التي حُددت فيما يتعلق باستيعاب التكنولوجيات البديلة، وتحديدًا في تعزيز وتيسير تطوير ونقل ونشر تكنولوجيات بديلة حديثة سليمة بيئياً إلى الأطراف من البلدان النامية والأطراف التي تمر اقتصاداتها بمرحلة انتقالية؛

2- يشجع الأطراف على أن تدرج في تقاريرها الوطنية المقدمة عملاً بالمادة 21، بما في ذلك تقاريرها الوطنية الكاملة الثانية، معلومات محددة عن تطوير التكنولوجيات البديلة ونقلها ونشرها والوصول إليها، وكذلك عن التحديات التي واجهتها في الوصول إلى التكنولوجيا ونقلها، للمساعدة في استعراض يجرى في المستقبل للتحديات والتقدم المحرز؛

3- يطلب إلى الأمانة، رهناً بتوافر الموارد، وعملاً بالفقرة 4 من المادة 14، أن تواصل، بالتعاون مع شراكة الزئبق العالمية، جمع وتحليل المعلومات عن المبادرات القائمة والتقدم المحرز فيما يتعلق بالتكنولوجيات البديلة، وكذلك الاحتياجات والتحديات ذات الصلة، باستخدام:

(أ) المعلومات الواردة في التقارير الوطنية المقبلة بموجب المادة 21؛

(ب) المعلومات الإضافية تُجمع من خلال دراسة استقصائية للاحتياجات والتحديات التكنولوجية؛

(ج) المعلومات الأخرى المتاحة، بما في ذلك تقارير وتقييمات المشاريع الممولة من مرفق البيئة العالمية والبرنامج الدولي المحدد؛

- 4- يقرر النظر في مسألة التكنولوجيات البديلة عملاً بالفقرة 4 من المادة 14 مرة أخرى في اجتماعه الثامن؛
- 5- يدعو الأطراف، ويدعو غير الأطراف في الاتفاقية والجهات الأخرى القادرة، إلى المساهمة في الصندوق الاستثماري الخاص لاتفاقية ميناماتا للتمكين من تنفيذ أنشطة بناء القدرات الموصوفة في صحيفة وقائع برنامج العمل للفترة 2026-2027 وأنشطة الميزانية في مجال بناء القدرات والمساعدة التقنية (النشاط 4)؛
- 6- يعترف مع التقدير بعمل الأمانة في تطوير ونشر الأدوات والمواد التدريبية المتعلقة بتنفيذ التزامات الأطراف بموجب اتفاقية ميناماتا؛
- 7- يطلب إلى الأمانة أن تواصل تقديم الدعم للأطراف في مجال بناء القدرات والمساعدة التقنية عملاً بالفقرة 1 من المادة 14، بما في ذلك من خلال المشاركة النشطة والمستمرة مع شراكة الزئبق العالمية.
-